



## Dreams of homeownership do not include lending discrimination.

Your race or the color of your skin is not a reason to be charged a higher interest rate. That's why HUD is here to help. One call and you'll be connected to housing professionals who can answer questions about your particular situation. Get the information you need to avoid unfair lending practices that can adversely affect you and your family. Fair housing is not an option, it's the law.

---

**HUD.** One Call. Many Answers.

---

1-800-669-9777 • 1-800-927-9275 (TTY) • [www.hud.gov](http://www.hud.gov)





## Dreams of homeownership do not include lending discrimination.

Your national origin is not a reason to be charged a higher interest rate. That's why HUD is here to help. One call and you'll be connected to housing professionals who can answer questions about your particular situation. Get the information you need to avoid unfair lending practices that can adversely affect you and your family. Fair housing is not an option, it's the law.



**HUD.** One Call. Many Answers.

1-800-669-9777 • 1-800-927-9275 (TTY) • [www.hud.gov](http://www.hud.gov)





## **Los sueños de ser dueño de una casa no incluyen discriminación al pedir un préstamo.**

Su nacionalidad de origen no es una razón por la que le tengan que cobrar una tasa de interés más alta. Por eso, HUD está aquí para ayudarle. Una llamada y estará conectado a profesionales de la vivienda que podrán contestar a sus preguntas acerca de su situación particular. Obtenga la información que necesita sobre los préstamos para evitar prácticas injustas que puedan afectar negativamente a usted y a su familia. La igualdad en la vivienda no es una opción, es la ley.

**HUD.** Una Llamada. Muchas Respuestas.

**1-800-669-9777 • 1-800-927-9275 (TTY) • [www.hud.gov](http://www.hud.gov)**





## Когда Вы мечтаете о своем доме, не бойтесь дискриминации при взятии займа.

Вы не должны платить большую процентную ставку из-за Вашей расы или цвета кожи. В этом Вам поможет Управление Жилищно-городского Развития (HUD - Housing and Urban Development). Звоните нам сегодня, и Вас соединят со специалистами по жилищным вопросам, которые смогут ответить на любые вопросы по Вашей конкретной ситуации. Вы получите необходимую информацию во избежание несправедливого к Вам отношения при получении займа, которое может неблагоприятно повлиять на Вас и Вашу семью.

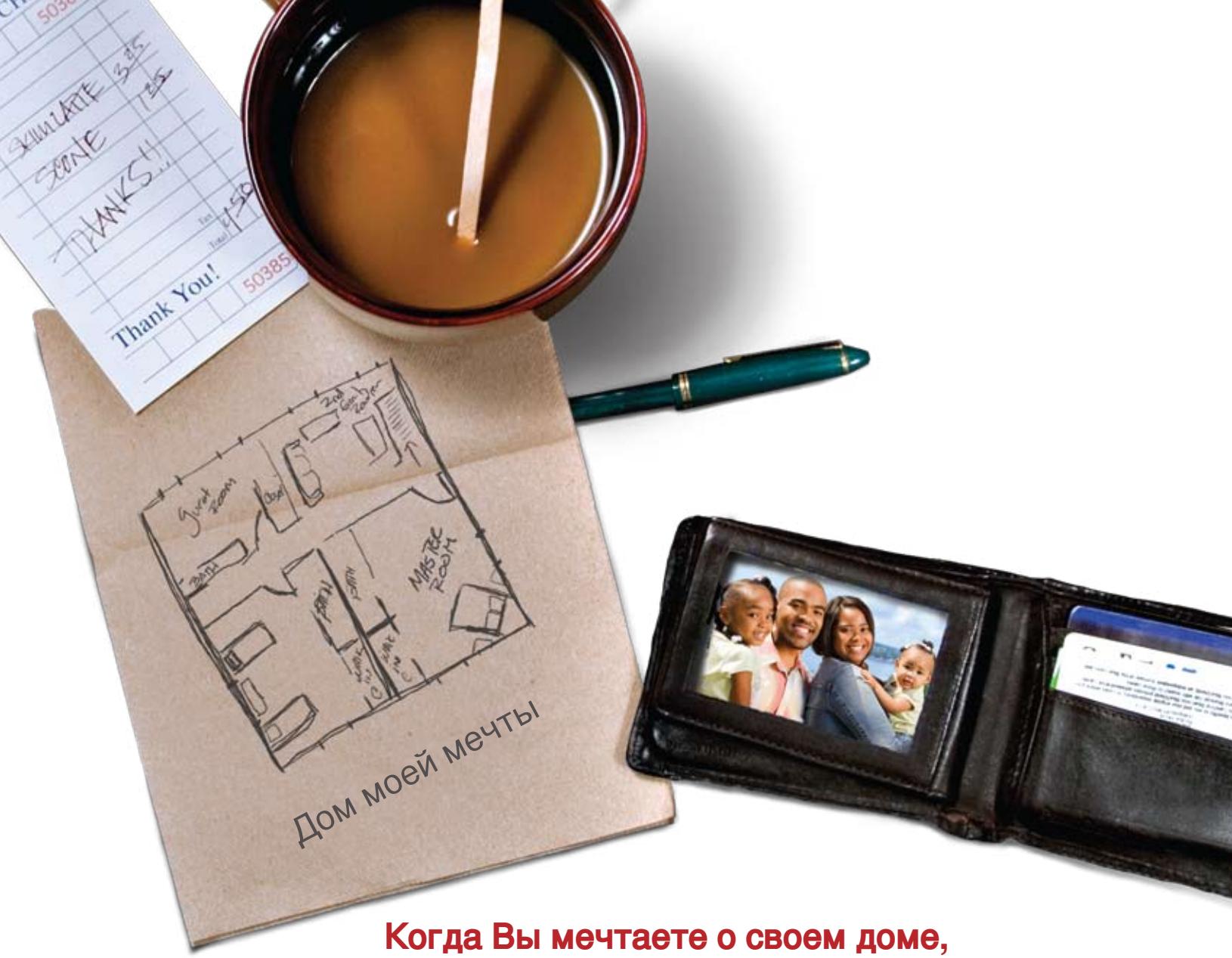
Справедливое отношение при решении жилищных вопросов — это не просто возможность, это — закон.



Управление **HUD**. Один звонок - ответы на многие вопросы.

**1-800-669-9777 • 1-800-927-9275 (TTY) • [www.hud.gov](http://www.hud.gov)**  
(телефон-телетайп для лиц с дефектами слуха (TTY))





## Когда Вы мечтаете о своем доме, не бойтесь дискриминации при взятии займа.

Вы не должны платить большую процентную ставку из-за Вашего национального происхождения. В этом Вам поможет Управление Жилищно-городского Развития (HUD - Housing and Urban Development). Звоните нам сегодня, и Вас соединят со специалистами по жилищным вопросам, которые смогут ответить на любые вопросы по Вашей конкретной ситуации. Вы получите необходимую информацию во избежание несправедливого к Вам отношения при получении займа, которое может неблагоприятно повлиять на Вас и Вашу семью.

Справедливое отношение при решении жилищных вопросов — это не просто возможность, это — закон.

Управление **HUD**. Один звонок - ответы на многие вопросы.

**1-800-669-9777 • 1-800-927-9275 (TTY) • [www.hud.gov](http://www.hud.gov)**  
(телефон-телетайп для лиц с дефектами слуха (TTY))





## 내 집 장만의 꿈을 이루기 위한 대출 요건에 인종차별은 포함되어 있지 않습니다.

인종이나 피부색을 빌미로 높은 이자를 지불할 이유가 없습니다. 주택 구입 시 이러한 불이익을 당하는 여러분들을 위해 HUD는 전화 한 통화로 주택 전문가들이 당신의 궁금한 점을 속시원히 해결해 드리고 있습니다. 당신과 가족에게 불리한 영향을 미칠 수 있는 불공평한 대출 업무를 받지 않기 위한 정보를 지금 제공받으십시오. 공정한 내 집 장만은 옵션이 아니라 법입니다.

**HUD.** 전화 한통화로 속시원한 해답을 드립니다.

1-800-669-9777 • 1-800-927-9275 (TTY) • [www.hud.gov](http://www.hud.gov)





## 내 집 장만의 꿈을 이루기 위한 대출 요건에 인종차별은 포함되어 있지 않습니다.

여러분의 출신국을 빌미로 높은 이자를 지불해야 할 이유가 없습니다. 주택 구입 시 이러한 불이익을 당하는 여러분들을 위해 HUD는 전화 한 통화로 주택 전문가들이 당신의 궁금한 점을 속시원히 해결해 드리고 있습니다. 당신과 가족에게 불리한 영향을 미칠 수 있는 불공평한 대출 업무를 받지 않기 위한 정보를 지금 제공받으십시오. 공정한 내 집 장만은 옵션이 아니라 법입니다.

**HUD.** 전화 한통화로 속시원한 해답을 드립니다.

1-800-669-9777 • 1-800-927-9275 (TTY) • [www.hud.gov](http://www.hud.gov)





## إن حلم امتلاك بيت لا يتضمن التمييز في منح القروض .

إن أصل لك العرق أو لون بشرتك لا يعطيك أحدا الحق في أن يفرض عليك معدل فائدة أعلى . ولهذا فإن إدارة الإسكان والتنمية الحضرية HUD موجودة لمساعدتك . بمكالمة هاتفية واحدة، تستطيع الاتصال بموظفيين من إدارة الإسكان يستطرون الإجابة على أسئلتك التي تتعلق ببعضك الخاص . أحصل على المعلومات التي تحتاجها كي تتوجه ممارسات الإقراض الظالمه التي يمكن أن تؤثر بشكل سلبي عليك وعلى أسرتك .

إن الإسكان العادل ليس اختيارا ، إنه القانون .

مكالمة تليفونية واحدة - إجابات لكثيرة - HUD

1-800-669-9777 • 1-800-927-9275 (TTY) • [www.hud.gov](http://www.hud.gov)  
(الخط الخاص بمعاقي السمع)





## إن حلم امتلاك بيت لا يتضمن التمييز في منح القروض .

إن انتقاميك إلی وطن أصلیي لایعطی أحدا الحق فی أن یفرض علیک معدل فایدہ أعلى. ولہذا فإن إدارة الإسكان والتنمية الحضرية HUD موجودة لمساعدتك. بمکالمۃ واحدۃ، تستطيع الاتصال بموظفيین من إدارة الإسكان یستطيعون أن یوجیبوا عنأسئلتك التي تتعلق بوضعك الخاص. أحصل على المعلومات التي تحتاجها لكي تتجنب ممارسات الإقراض الظالمۃ التي یمکن أن تؤثر بشکل سلبي علیک وعلی اسرتاك . إن الإسكان العادل ليس اختيارا ، إنه القانون .

**مکالمۃ تلیفونیة واحدۃ – اجابات کثیرة – HUD .**

**1-800-669-9777 • 1-800-927-9275 (TTY) • [www.hud.gov](http://www.hud.gov)**  
**(الخط الخاص بمعاقی السمع)**





## Mơ ước làm chủ một căn nhà không bao gồm kỳ thị về vay tiền.

Chủng tộc hay màu da của bạn không phải là lý do để bạn phải chịu một phân lời cao hơn. Vì thế cơ quan HUD ở đây để giúp bạn. Một cuộc gọi là bạn sẽ được kết nối với những chuyên gia về nhà ở có thể trả lời những câu hỏi về trường hợp riêng biệt của bạn. Hãy có được thông tin mà bạn cần để tránh những nơi hành nghề cho vay không công bằng có thể ảnh hưởng bất lợi cho bạn và gia đình bạn.

Công bằng về nhà ở không phải là một lựa chọn, mà là luật.



**HUD.** Một cuộc gọi. Nhiều câu trả lời.

1-800-669-9777 • 1-800-927-9275 (TTY) • [www.hud.gov](http://www.hud.gov)





## Mơ ước làm chủ một căn nhà không bao gồm kỳ thị về vay tiên.

Quốc tịch gốc của bạn không phải là lý do để bạn phải chịu một phần lãi cao hơn. Vì thế cơ quan HUD ở đây để giúp bạn. Một cuộc gọi là bạn sẽ được kết nối với những chuyên gia về nhà ở có thể trả lời những câu hỏi về trường hợp riêng biệt của bạn. Hãy có được thông tin mà bạn cần để tránh những nơi hành nghề cho vay không công bằng có thể ảnh hưởng bất lợi cho bạn và gia đình bạn.

Công bằng về nhà ở không phải là một lựa chọn, mà là luật.

**HUD.** Một cuộc gọi. Nhiều câu trả lời.

1-800-669-9777 • 1-800-927-9275 (TTY) • [www.hud.gov](http://www.hud.gov)





## 住屋夢裡沒有歧視

您不應該因為您的種族和膚色而被要求支付更高的房屋貸款利息，房屋和城市發展部可以幫您解決這個問題。只要一通電話，我們的住屋服務人員就會依據您的情況提出專業的建議。避免不公平貸款為您和您的家庭帶來不良影響，您需要更多有效的訊息。

住屋平等不是一種選擇，而是法律。

一通電話 多重解答  
請致電房屋和城市發展部

1-800-669-9777 • 1-800-927-9275 (TTY) • [www.hud.gov](http://www.hud.gov)





## 住屋夢裡沒有歧視

您不應該因為您的出生國而被要求支付更高的房屋貸款利息，房屋和城市發展部可以幫您解決這個問題。只要一通電話，我們的住屋服務人員就會依據您的情況提出專業的建議。避免不公平貸款為您和您的家庭帶來不良影響，您需要更多有效的訊息。

住屋平等不是一種選擇，而是法律。

一通電話 多重解答  
請致電房屋和城市發展部

1-800-669-9777 • 1-800-927-9275 (TTY) • [www.hud.gov](http://www.hud.gov)

